



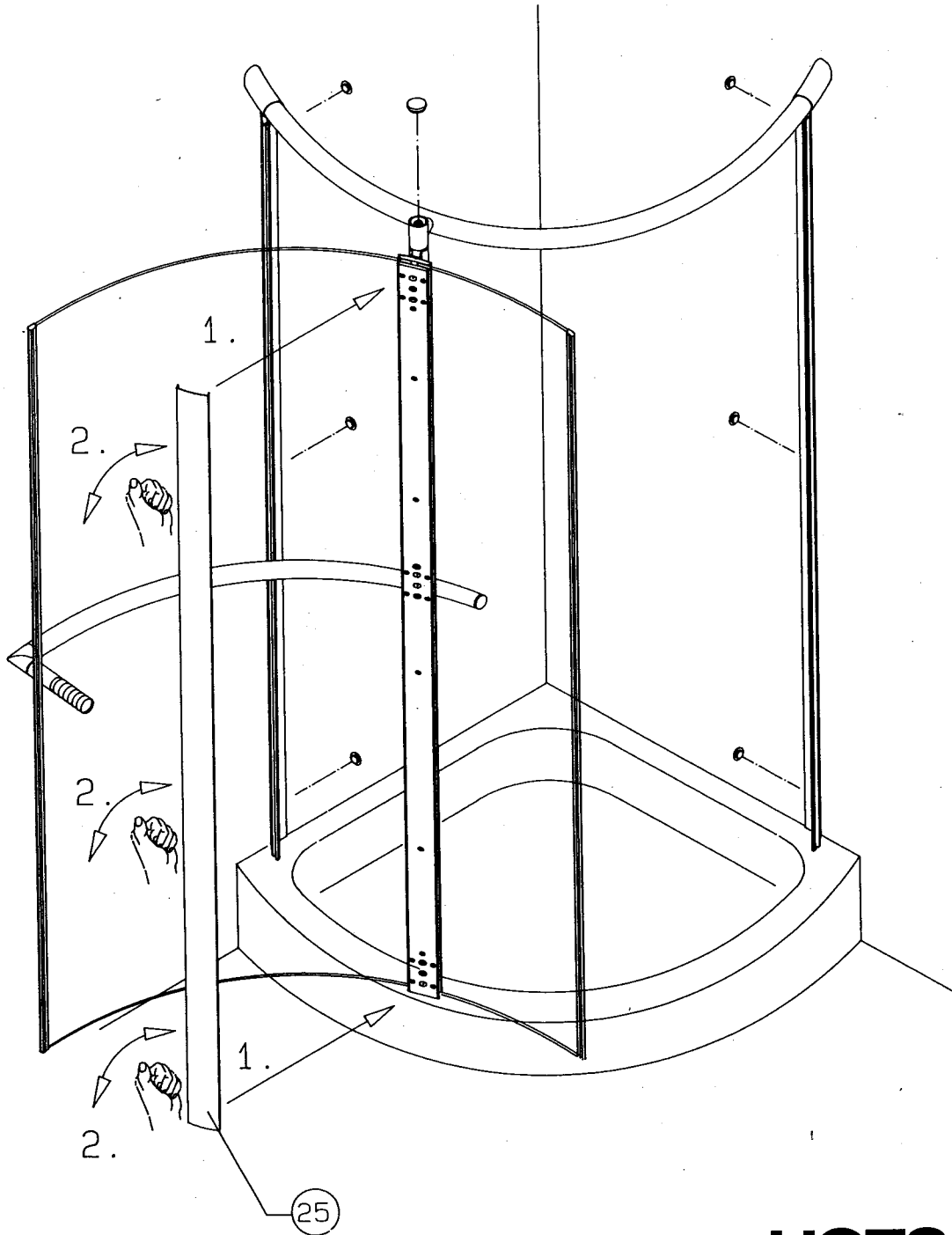
DUSCHEN.

Montageanweisung. □ Instructions de montage. □ Installation Instruction.
Istruzioni per il montaggio. □ Instrucciones de montaje. □ Montageaanwijzing.

3/97

CINEMA®

 **(D)** Hotline: 0130 - 1859 05 



HOESCH

Design

(D) **(F)** **(GB)** **(I)** **(E)** **(NL)**

D

Die CINEMA® ist ein Hoesch freshline-Produkt, das Maßstäbe in Qualität, Komfort und Design setzt. Die Beachtung der nachstehenden Hinweise gewährleistet eine optimale Funktion und eine lange Lebensdauer. Für die Montage der CINEMA® sind zwei Personen notwendig.

Vor Montage auf Vollständigkeit und Schäden prüfen! Glasscheiben nie ungeschützt auf den Boden stellen. Lagerung nur auf Holz, Pappe oder weichem Untergrund. Kanten und Ecken des Glases nicht anstoßen. Dusch- bzw. Badewanne vor und bei der Montage schützen (evtl. mit Pappe abdecken). Profile und Scharniere an Leichtbauwänden mit Spezialdübeln (nicht im Zubehör enthalten) befestigen.

Nach jedem Duschen empfehlen wir die Benutzung des beigegefügt Wischers. Zur Reinigung und Pflege empfehlen wir Hoesch-Cleaner. Bei Verwendung von anderen Reinigungs- und Pflegemitteln sowie von Badezusätzen sind die Hinweise der jeweiligen Hersteller zu beachten.

Reparatur- und Ersatzteile sind gegebenenfalls unter Angabe der Ziffern erhältlich. Technische Änderungen vorbehalten! Alle Maßangaben in mm!

F

CINEMA® est un produit Hoesch de la gamme freshline. Ce modèle se distingue par sa qualité, son confort et son design. Le respect des instructions énoncés ci-après vous garantit un fonctionnement optimal et une excellente durée de vie. Le montage de la CINEMA® doit être réalisé par deux personnes.

Avant de procéder au montage, vérifier que rien ne manque et que tous les éléments sont en bon état. Ne jamais poser les parois en verre sur le sol, mais uniquement sur un support en bois, en carton ou en matériau souple. Veiller à éviter tout choc contre les bords et les coins de la glace. Protéger le receveur de douche ou la baignoire avant et pendant les travaux de montage (les recouvrir éventuellement de carton). En cas de cloisons légères, fixer les profils et les charnières à l'aide de chevilles spéciales (non comprises dans la fourniture).

Après chaque douche, nous recommandons d'utiliser l'essuie-douche (compris dans la fourniture). Pour le nettoyage et l'entretien, nous recommandons d'utiliser les produits Hoesch. En cas d'utilisation d'autres produits de nettoyage et d'entretien, ainsi que de produits pour le bain, prière de se conformer aux directives du fabricant.

Pour toute demande de pièces détachées et réparées, prière d'indiquer le numéro figurant. Sous réserve de modifications techniques! Toutes les cotes s'entendent en mm!

GB

CINEMA® is a Hoesch freshline product which has set new standards of quality, convenience and design. By following the instructions below, you can be assured that your Hoesch CINEMA® will function in an optimal manner and have a long service life.

Two people are required to assemble the CINEMA®.

Before beginning, make sure that no pieces are missing and check for damage! Never place unprotected glass panes on the ground. Store only on wood, cardboard or soft material as support. Avoid knocking edges and corners of the glass. Safeguard shower and bathtubs both before and during installation (cover with carton or similar). Fit profiles and hinges to lightweight walls with special plugs (not included with fittings).

After every shower we recommend using the attached squeegee. For cleaning and care we recommend using Hoesch cleaner. When using other cleaning and care products or bath salts/bubble bath products, please follow the manufacturers's instructions.

Replacement parts can be ordered by indicating the numbers. Subject to technical modifications! All dimensions in mm!

I

La cabina CINEMA® è un prodotto freshline della Hoesch che impone nuovi criteri di qualità, comfort e design. Osservando le seguenti istruzioni si avrà la garanzia di un funzionamento ottimale nonché di una lunga durata. Per il montaggio di CINEMA® sono necessarie due persone.

Prima di eseguire il montaggio controllare che la fornitura sia completa e che non abbia subito danni! Non appoggiare mai le lastre di vetro sul pavimento prive di protezione. Vanno appoggiate solo su legno, cartone o su una base morbida. Attenzione a non urtare gli spigoli e gli angoli del vetro. Proteggere il piatto doccia o la vasca da bagno prima e durante il montaggio (event. coprire con cartone). Nel caso di fissaggio su pareti leggere utilizzare tasselli speciali sia per i profili che per le cerniere (non sono in dotazione).

Dopo l'uso della doccia consigliamo di usare sempre il tergivetro allegato. Per la pulizia e la cura raccomandiamo il Cleaner Hoesch. Osservare le avvertenze del fabbricante quando vengono utilizzati altri prodotti detersivi o degli additivi per bagno.

Eventuali prezzi di ricambio possono ordinare servendosi delle cifre qui accanto. Salvo modifiche tecniche! Tutte le indicazioni delle misure in mm!

E

CINEMA® es un producto de la línea freshline de Hoesch, que impone un nuevo nivel de calidad, comodidad y diseño. Para lograr un funcionamiento óptimo y asegurar una larga duración de este producto, considere las instrucciones que se exponen a continuación.

Para el montaje de CINEMA® se requieren dos personas.

Antes de iniciar el montaje, compruebe si existe algún daño o falta alguna de las piezas. Nunca coloque planchas de vidrio directamente sobre el suelo sin protegerlas adecuadamente. Para almacenarlas, colóquelas sobre madera, cartón o sobre un fondo blando. No golpee los bordes o esquinas de los cristales. Proteja el plato de ducha o la bañera antes y durante el proceso de montaje (cubriéndolas, eventualmente, con cartón). Para fijar perfiles y charnelas a paredes de construcción ligera, utilice tacos especiales (no vienen adjuntos en los accesorios).

Después de cada ducha es recomendable hacer uso de la escobilla de goma que se adjunta. Para la limpieza y al cuidado de este producto recomendamos usar Hoesch-Cleaner. Antes de utilizar otros medios de limpieza y cuidado, así como esencias de baño, lea atentamente las instrucciones de los respectivos fabricantes.

Piezas de recambio o reparación pueden ser ordenadas indicando los números correspondientes. El fabricante se reserva el derecho a efectuar en este producto los cambios técnicos que considere necesarios! Todas las medidas están indicadas en mm!

NL

De CINEMA® is een Hoesch freshline-Produkt, dat nieuwe maatstaven zet qua kwaliteit, comfort en design. Als u de hierna volgende aanwijzingen opvolgt, is een optimale functie en lange levensduur gewaarborgd. Voor de montage van de CINEMA® zijn twee personen noodzakelijk.

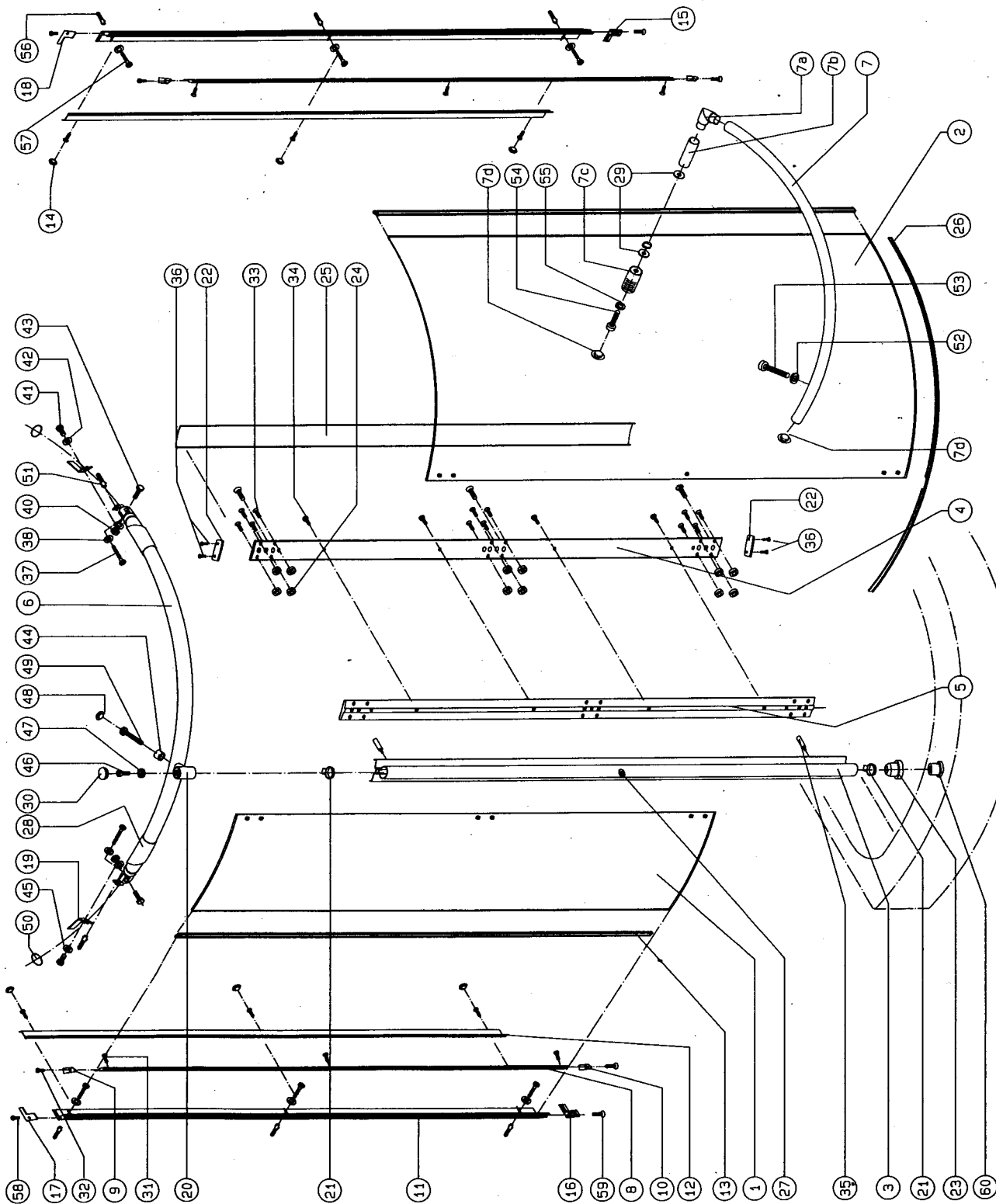
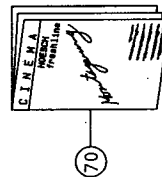
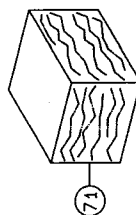
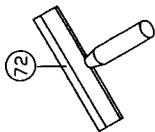
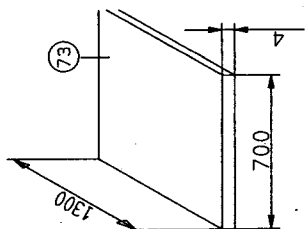
Voor montage op volledigheid en beschadigingen controleren! Glasdelen nooit zonder bescherming op de grond plaatsen, uitsluitend op hout, karton of een zachte ondergrond! Douchebak of ligbad voor en tijdens de montage beschermen (eventueel met karton afdekken). Profielen en scharnieren aan zachte en dunne bouw wanden met speciale pluggen bevestigen (maken geen deel uit van de levering).

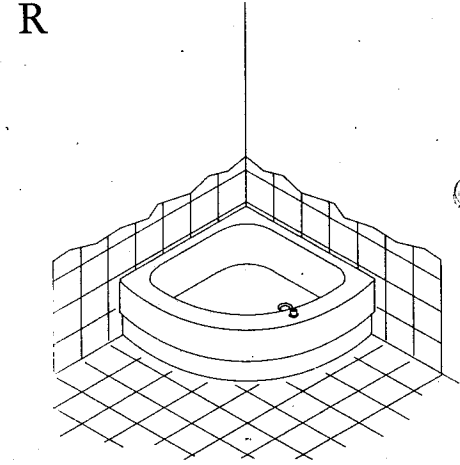
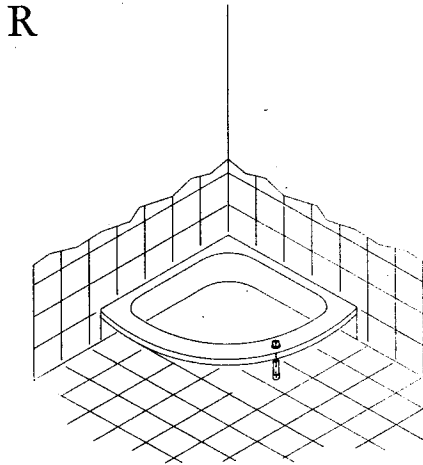
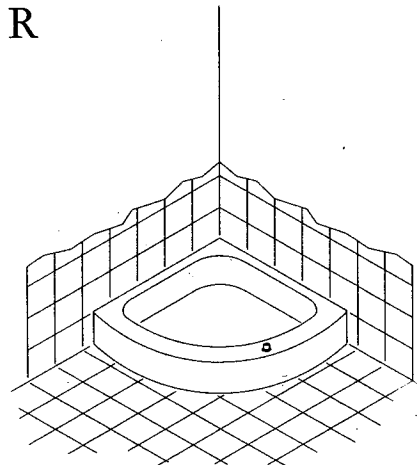
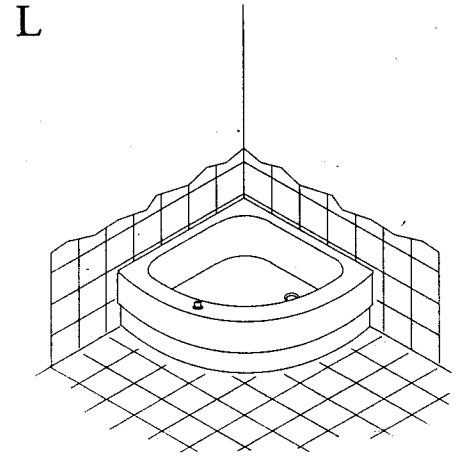
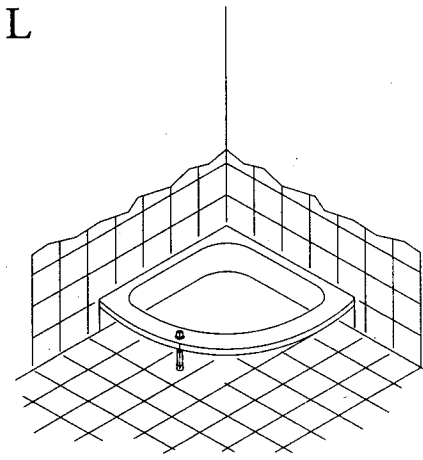
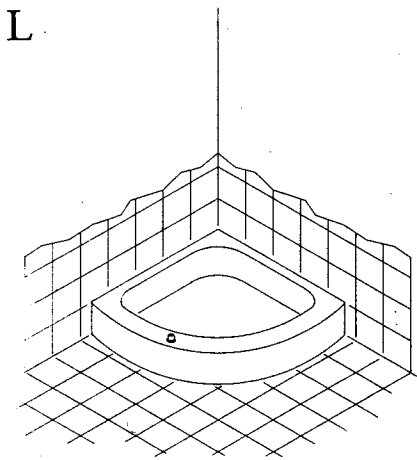
Telkens na het douchen adviseren wij de bijgevoegde wisser te gebruiken. Voor het reinigen en verzorgen adviseren wij Hoesch-Cleaner. Bij het gebruik van andere reinigings- en onderhoudsmiddelen alsmede badessences dienen de aanwijzingen van de betreffende fabrikanten te worden opgevoegd.

Reparatie- en reserveonderdelen zijn desgewenst verkrijgbaar onder vermelding van de hiervoor vermelde cijfers. Technische wijzigingen voorbehouden! Alle maatgegevens in mm!

1. Lieferumfang, teilweise vormontiert:
 Éléments fournis, partiellement pré-montés:
 Contents, partially pre-assembled:

Volume di fornitura, in parte pre-montato:
 Componentes del producto, en parte pre-montados:
 Leveringsomvang, ten dele voorgemonteerd:



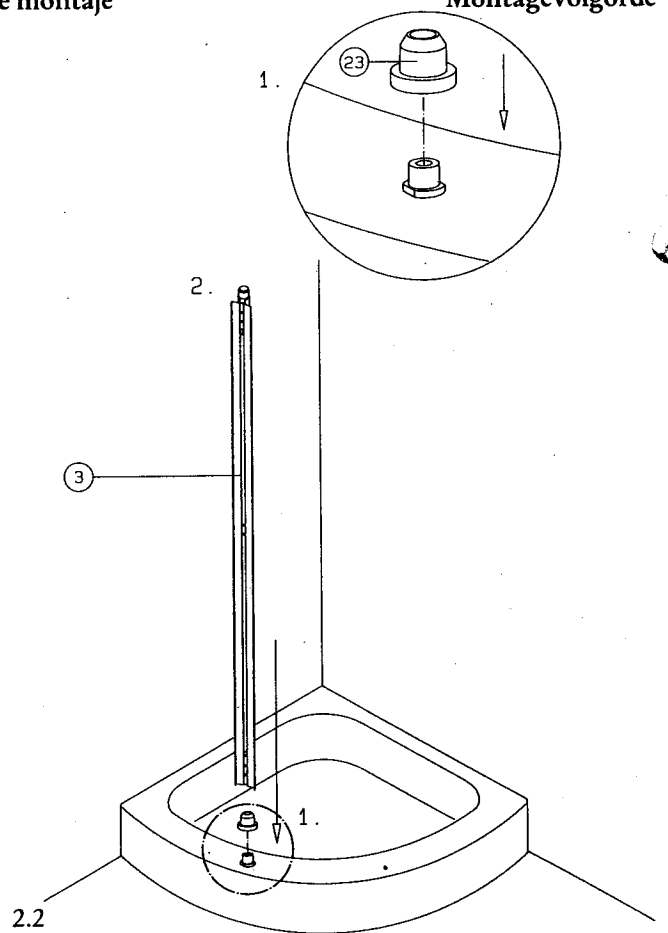
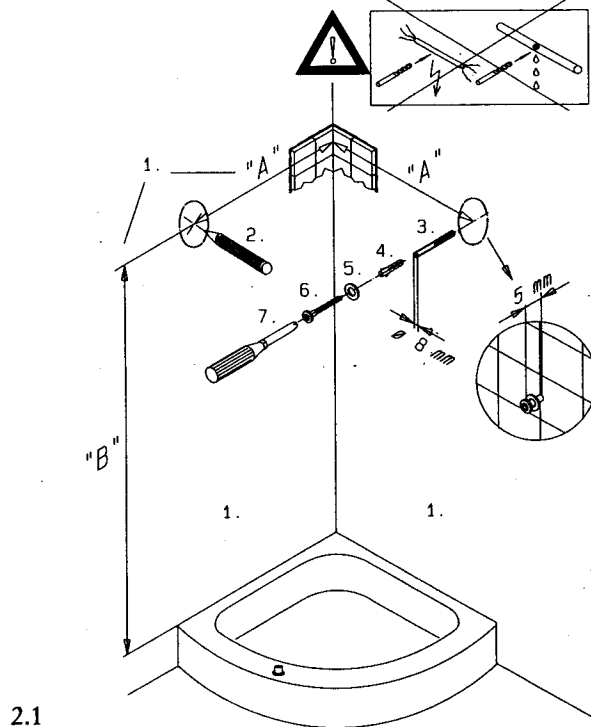


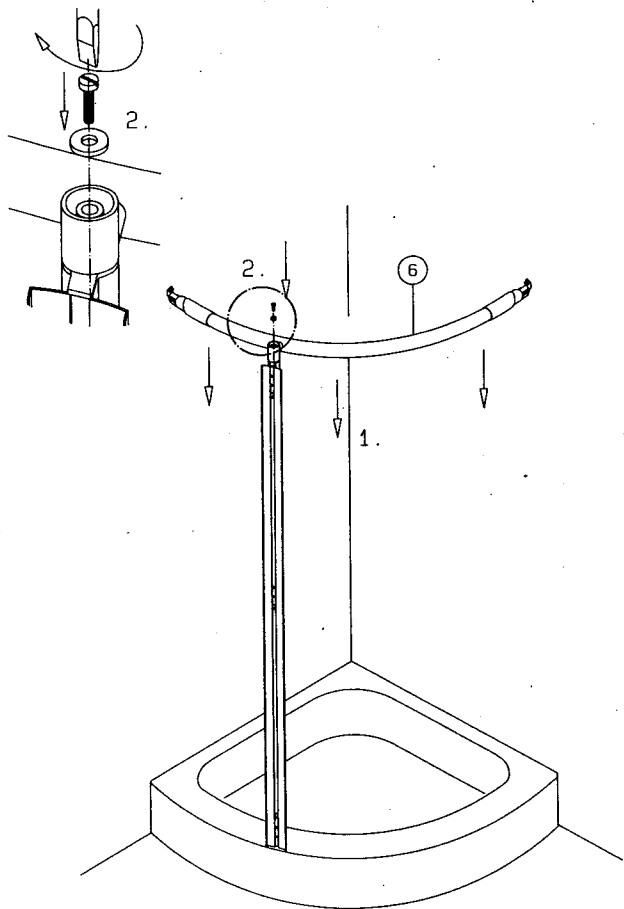
2. Montagefolge
Successione di montaggio

Opérations de montage
Orden de montaje

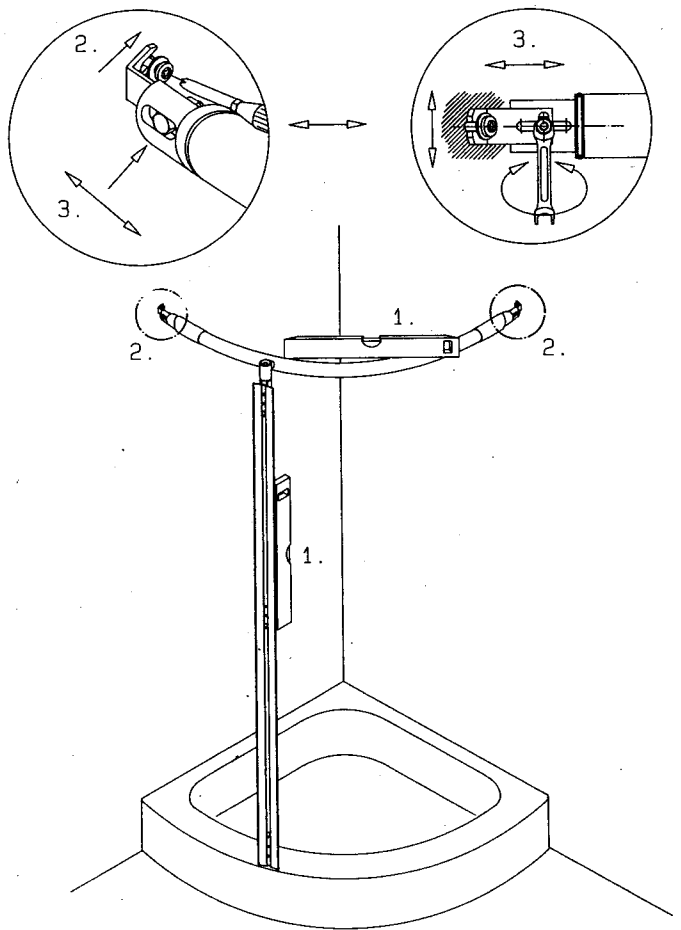
Installation
Montagevolgorde

CINEMA®	A	B
800	671	1878
900	794	1878
1000	895	1878

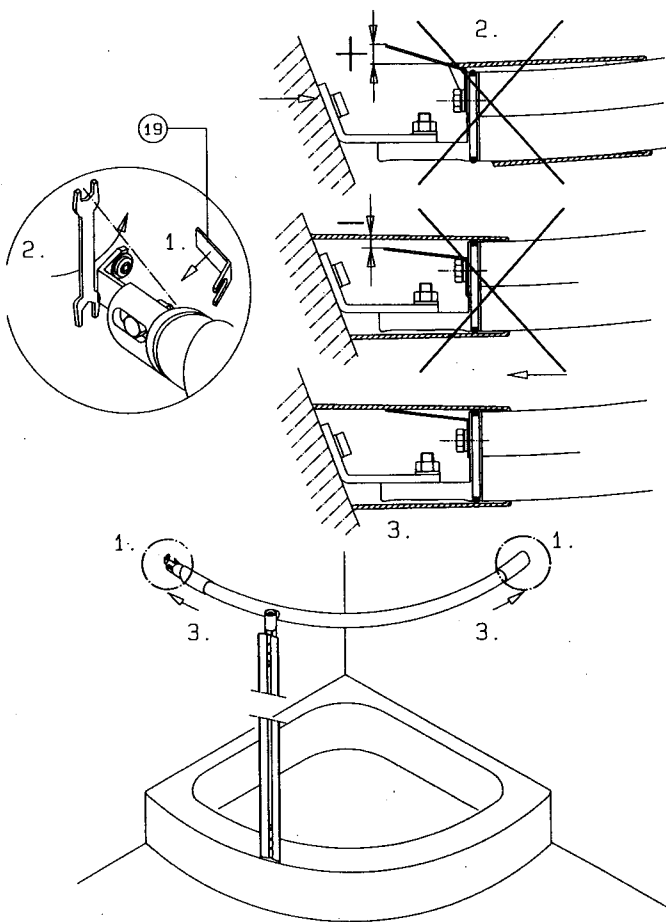




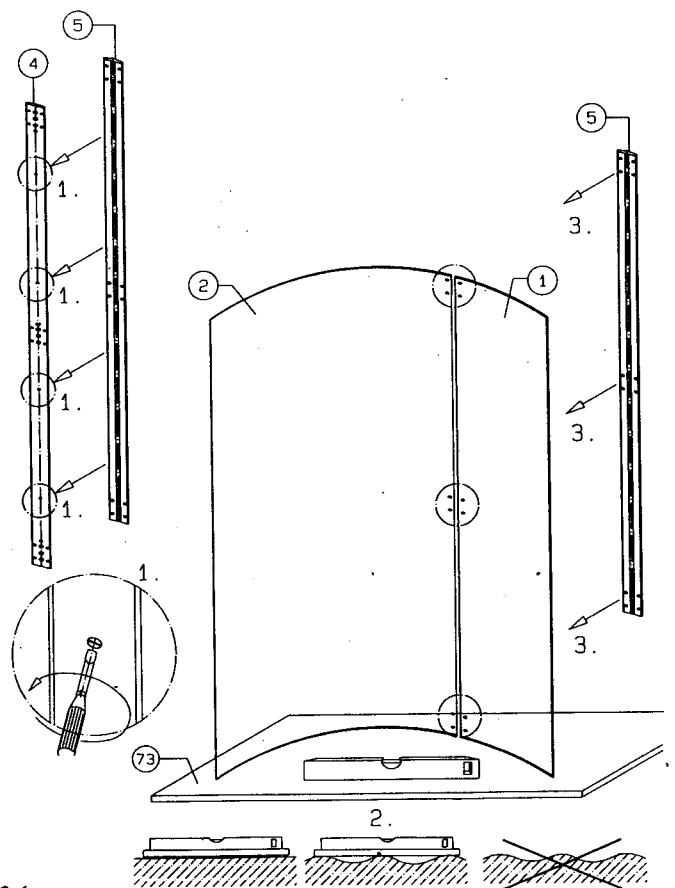
2.3



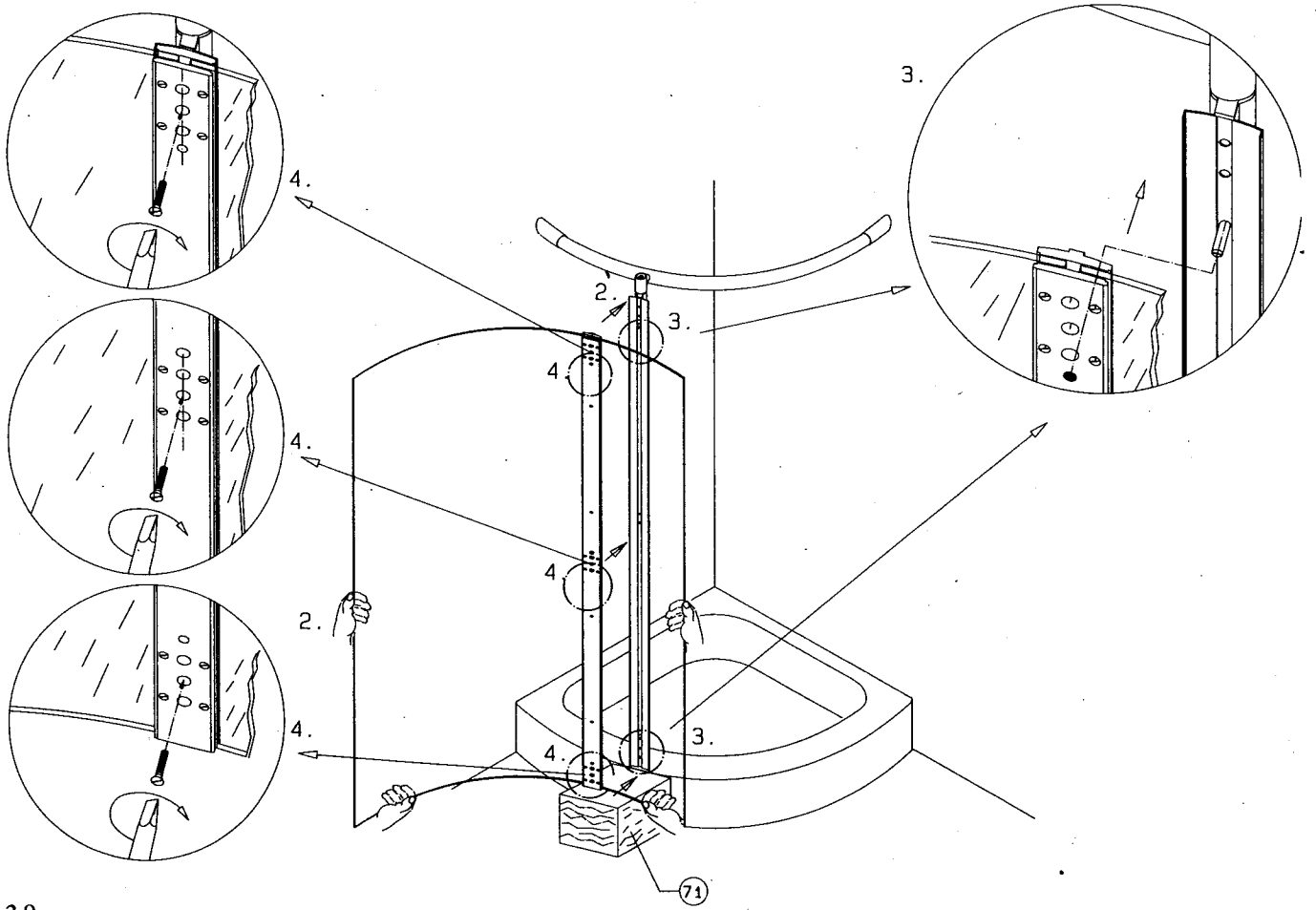
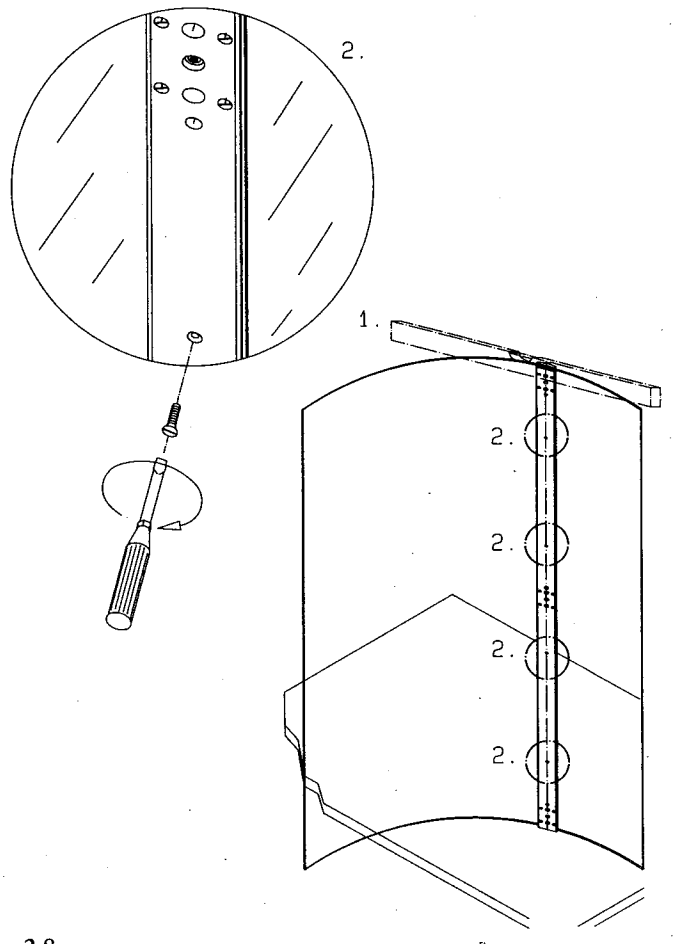
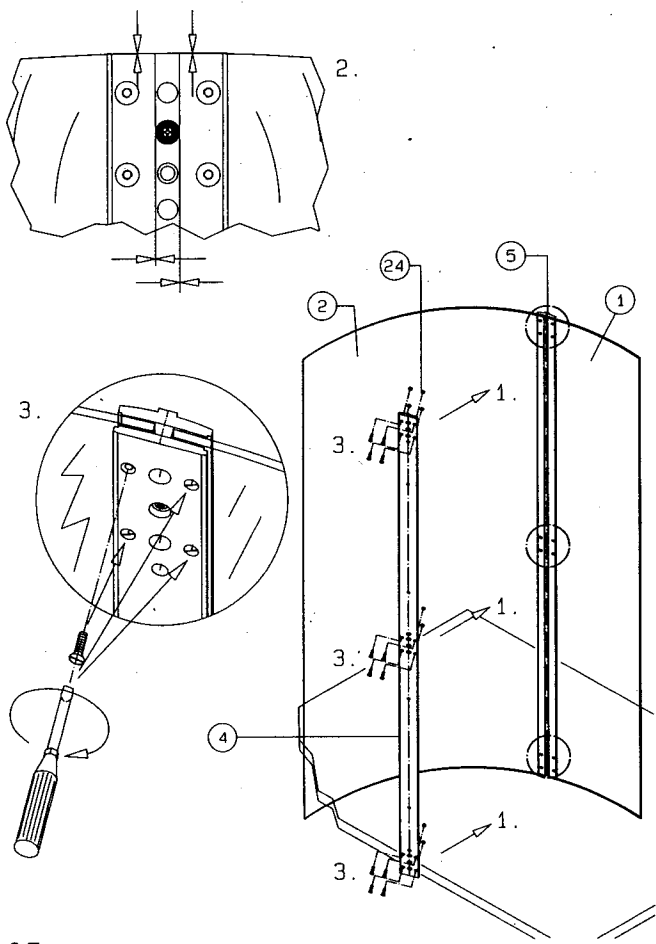
2.4



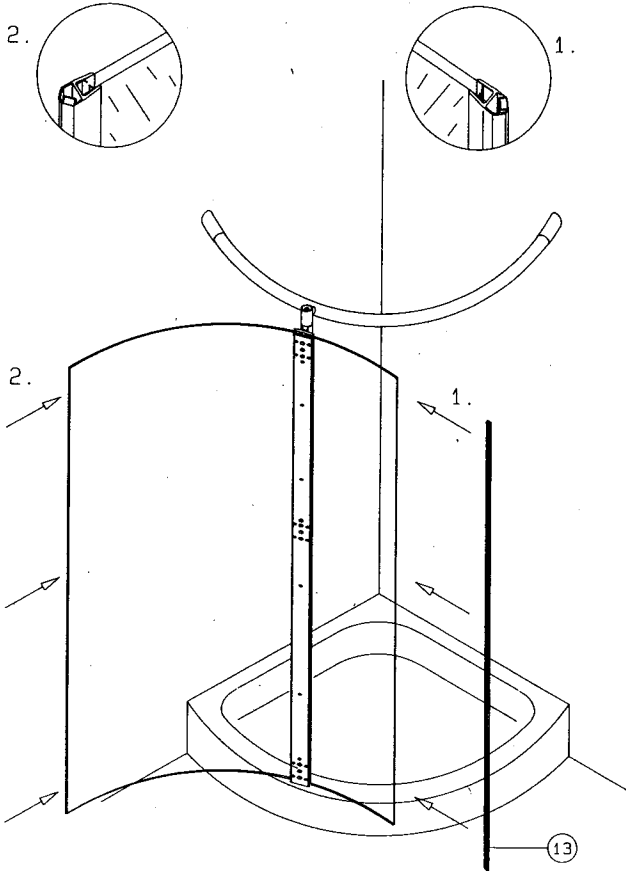
2.5



2.6

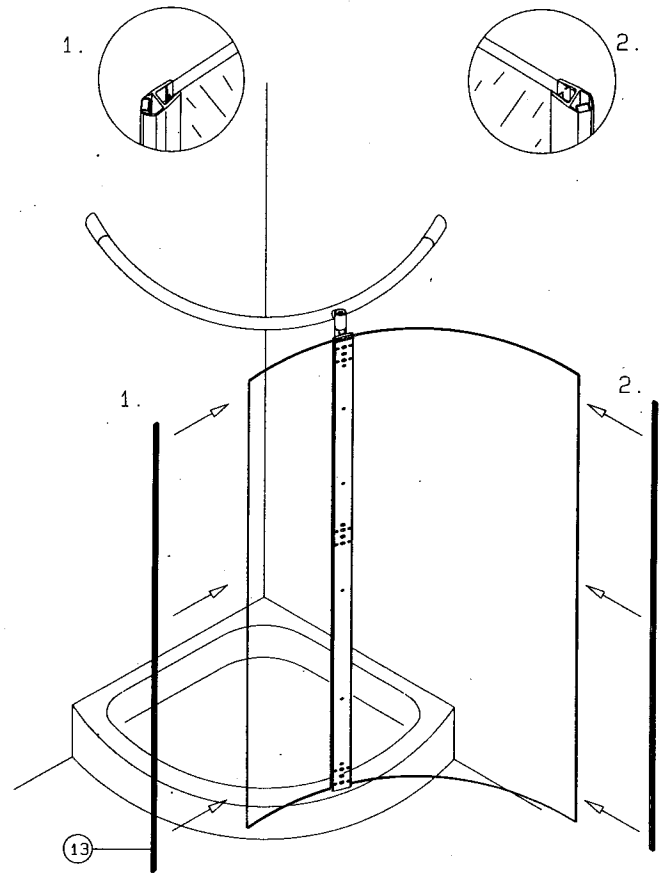


L

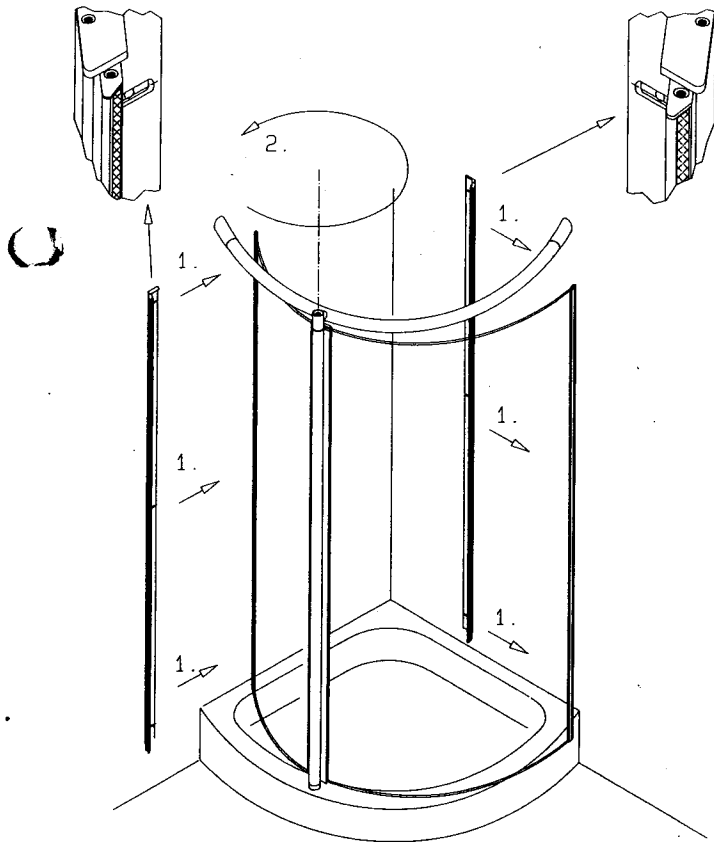


2.10

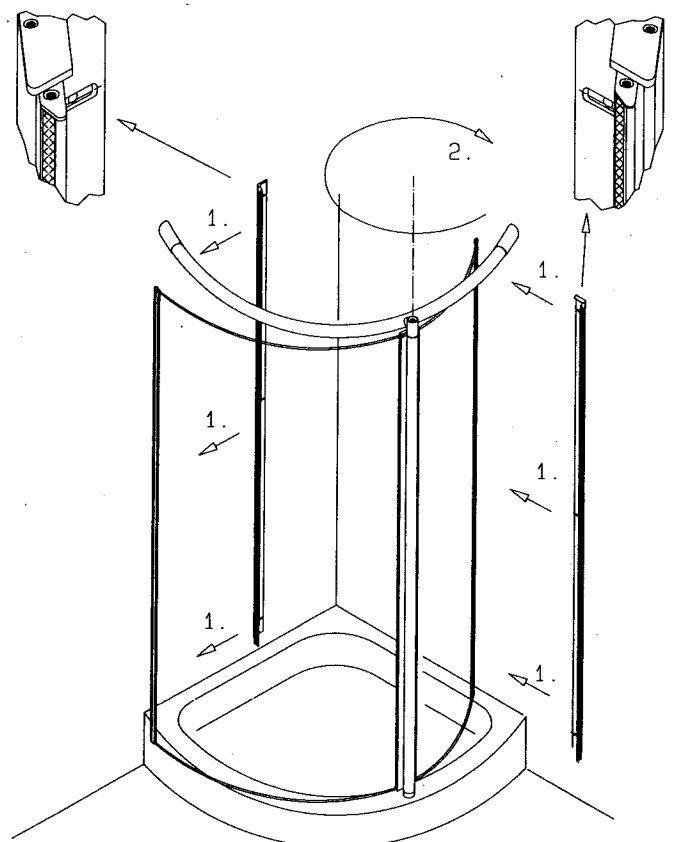
R



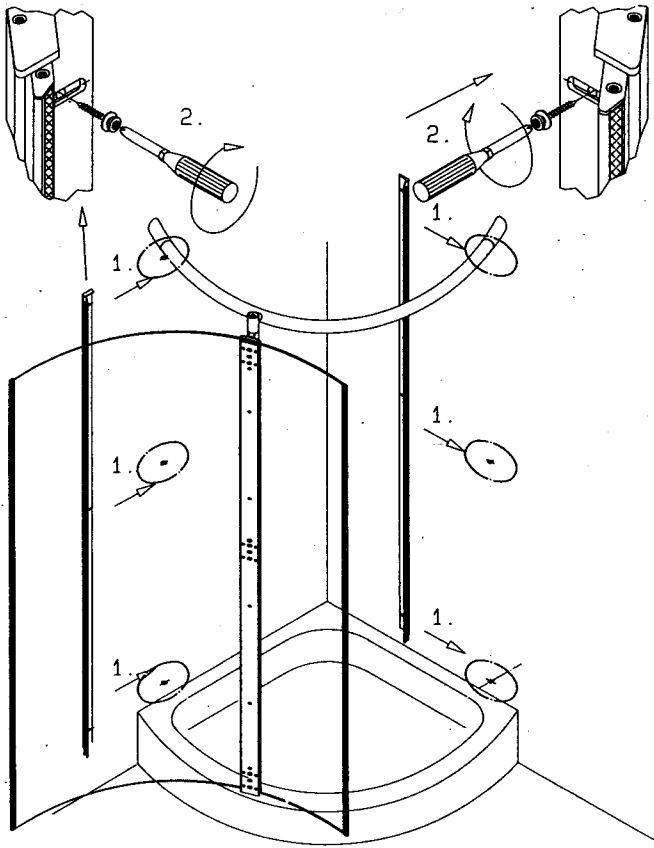
2.10



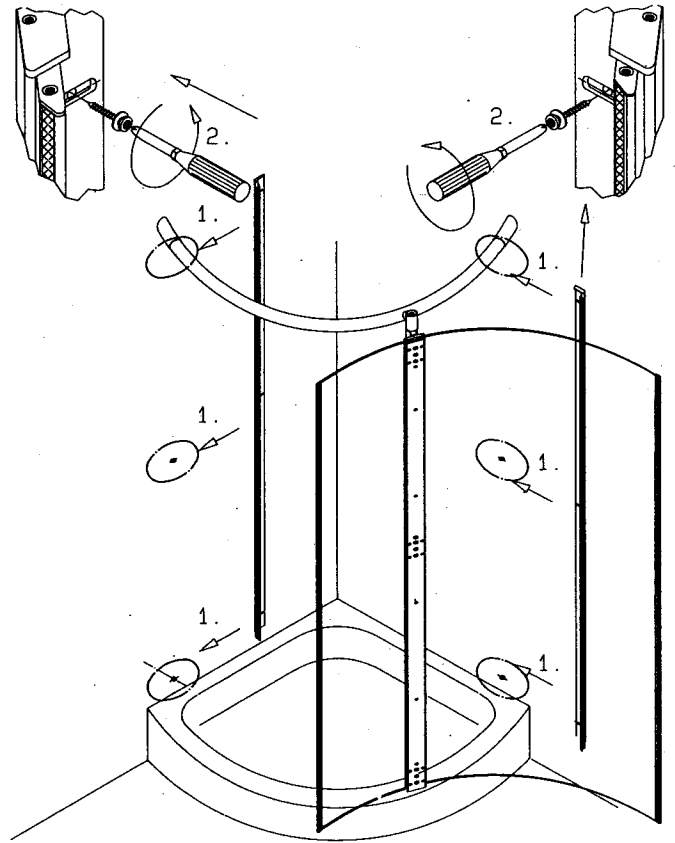
2.11



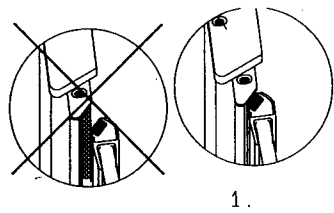
2.11



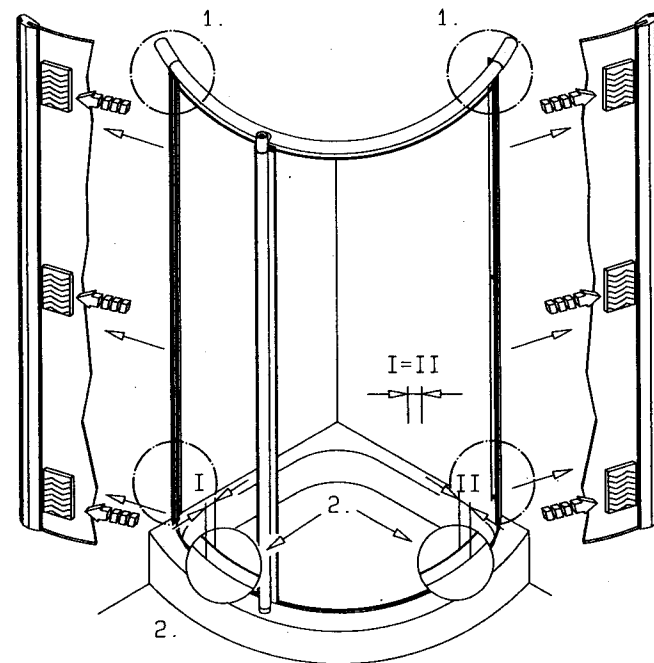
2.14 → 2.15



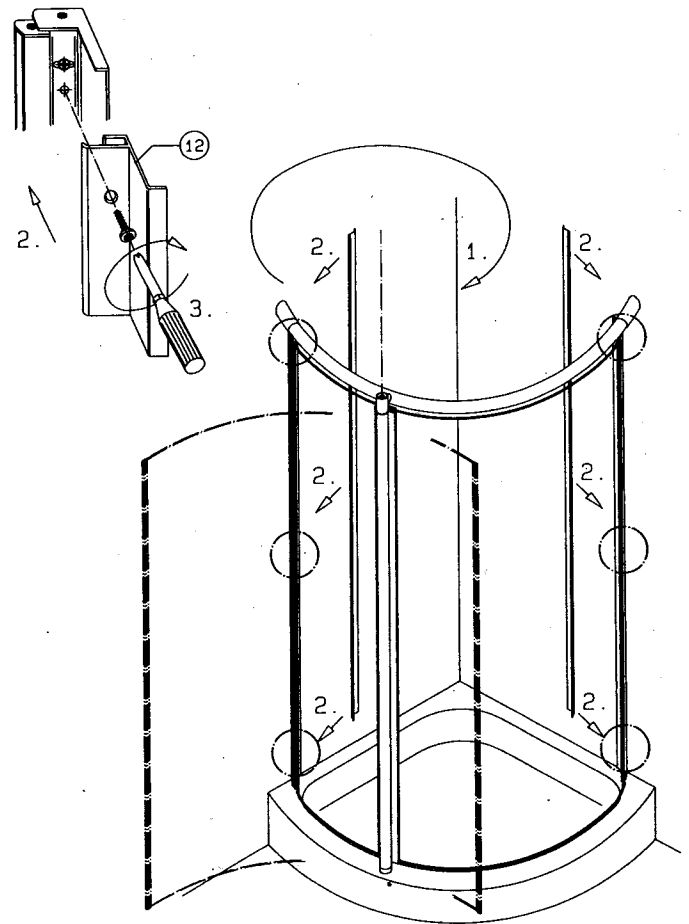
2.14 → 2.15



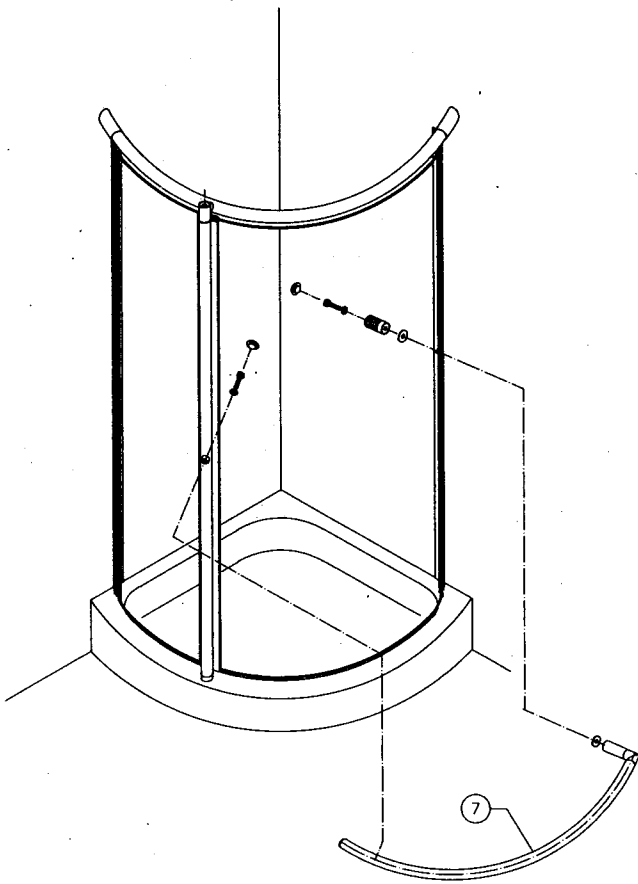
1.



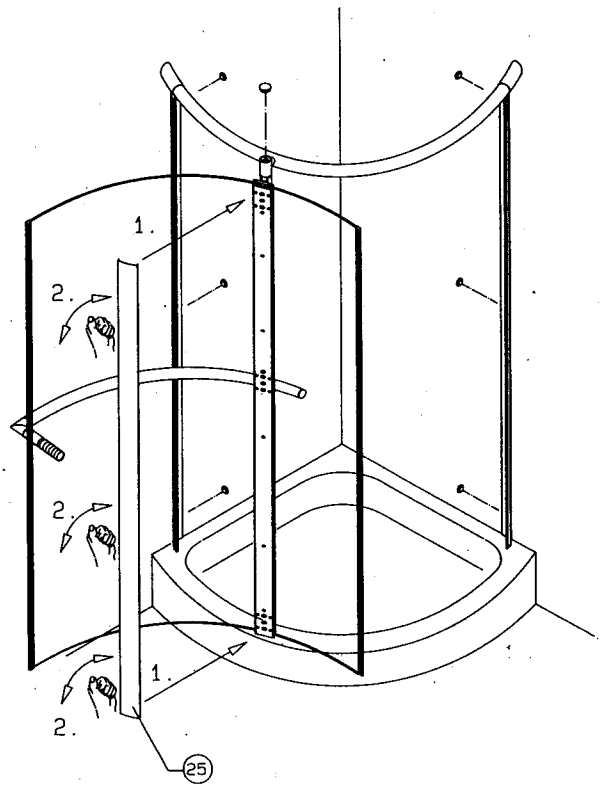
2.15



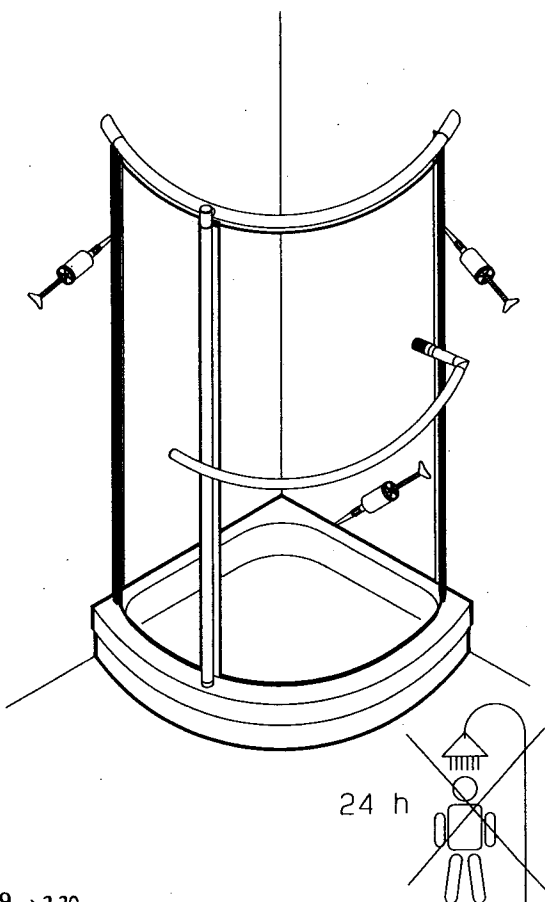
2.16



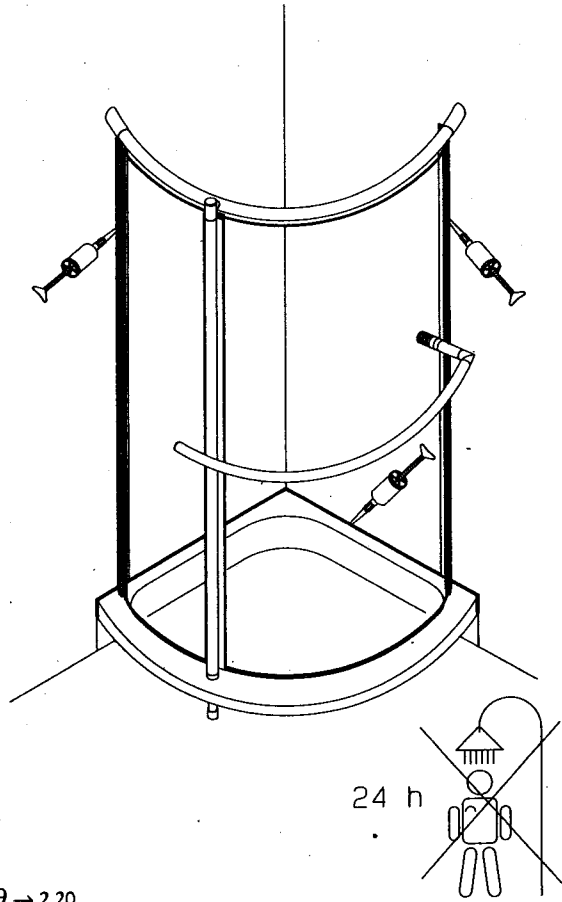
2.17



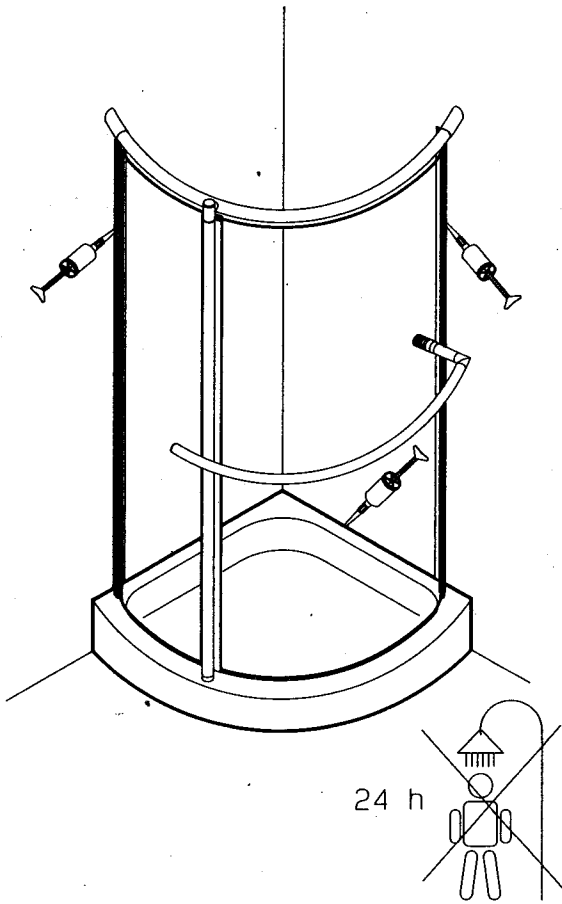
2.18



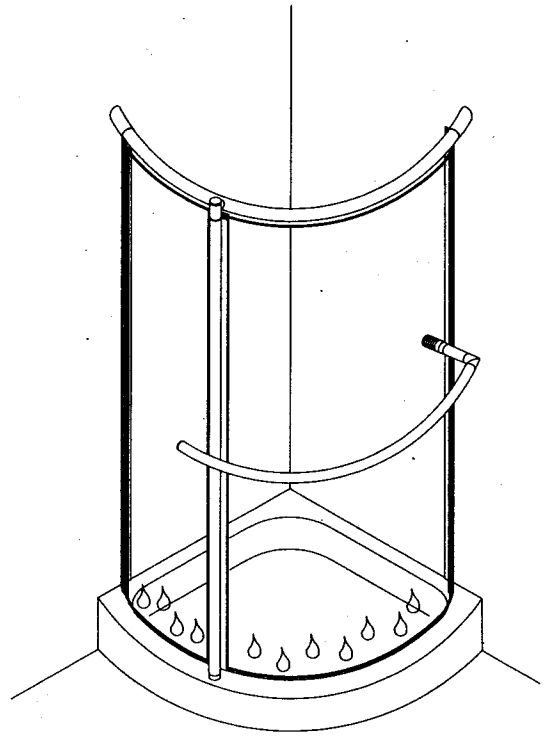
2.19 → 2.20



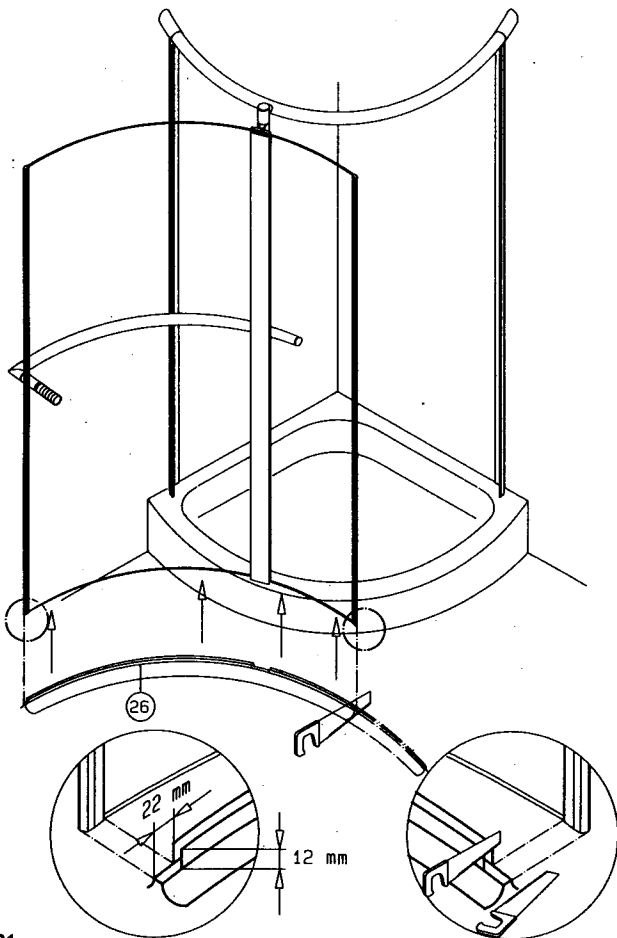
2.19 → 2.20



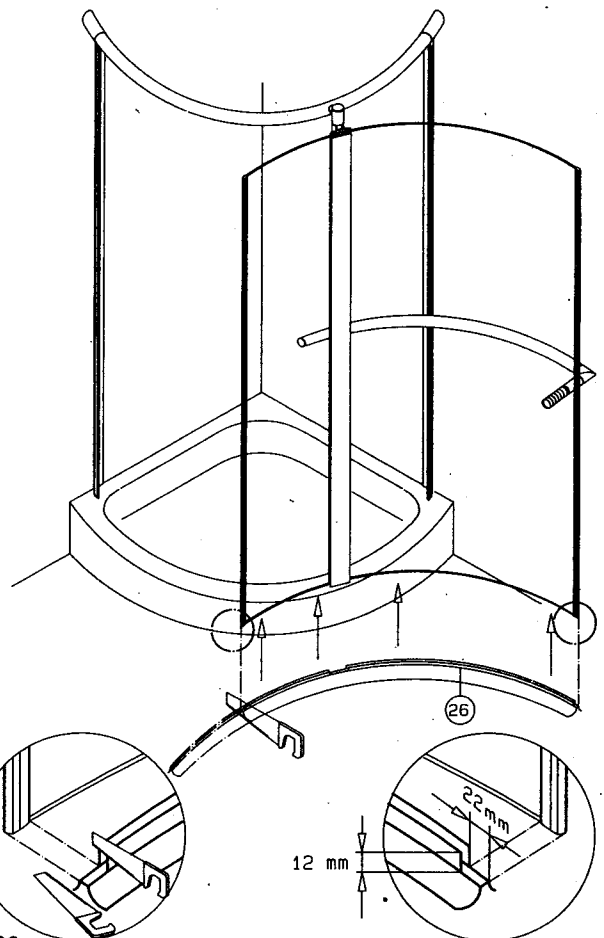
2.19 → 2.20



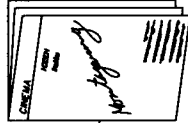
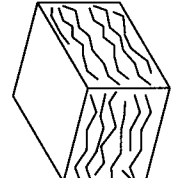
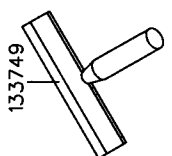
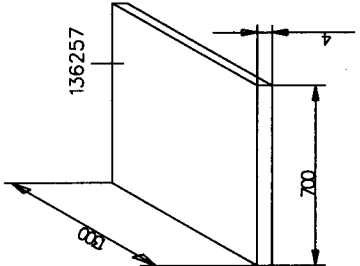
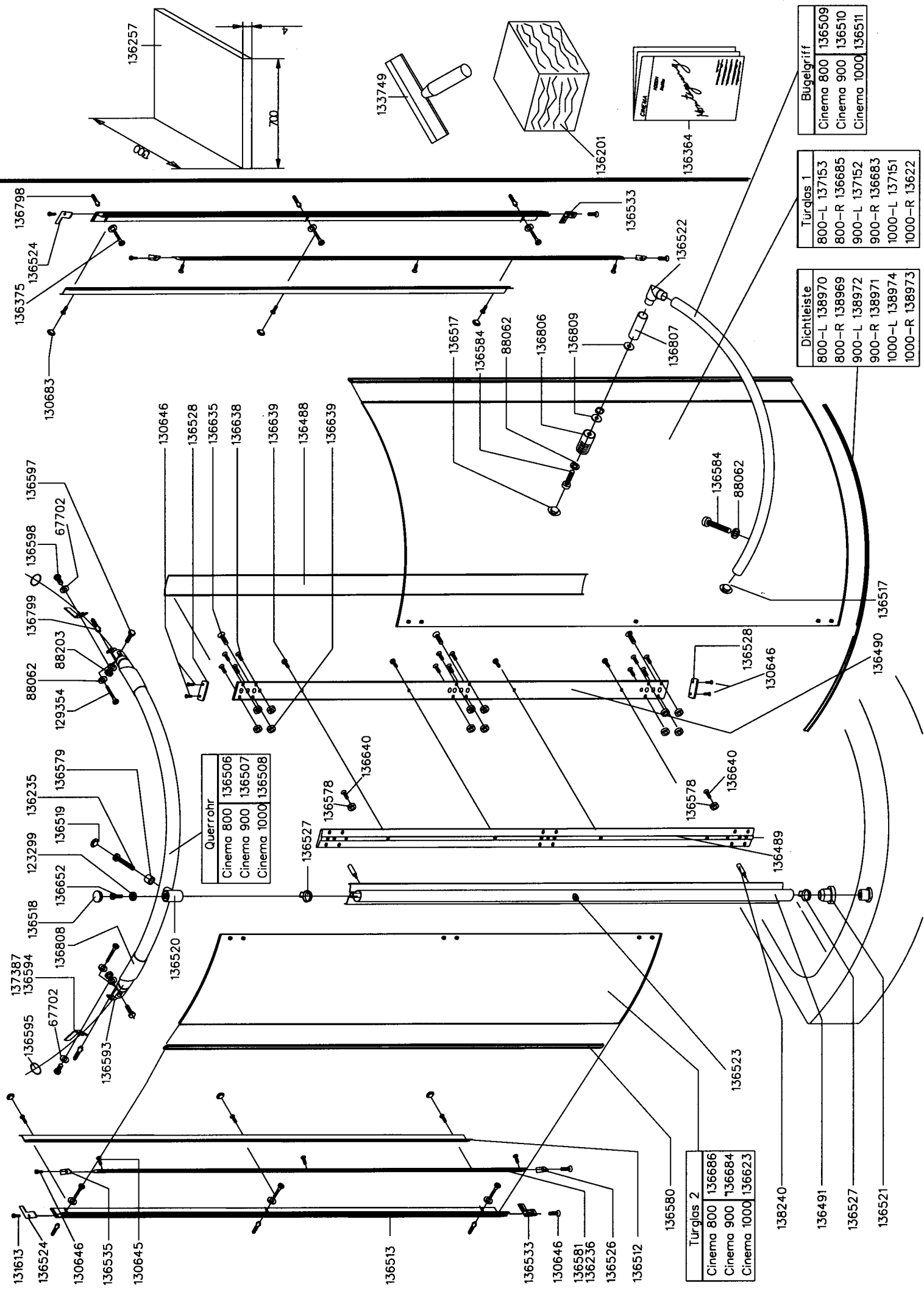
2.20



2.21



2.22



Bügelgriff	136509
Cinema 800	136510
Cinema 900	136511
Cinema 1000	136512

Türglas 1	800-L 137153
800-R	136685
900-L	137152
900-R	136683
1000-L	137151
1000-R	13622

Dichtleiste	800-L 138970
800-R	138969
900-L	138972
900-R	138971
1000-L	138974
1000-R	138973

Querrohr	136506
Cinema 800	136507
Cinema 900	136508
Cinema 1000	136509

Türglas 2	136686
Cinema 800	136684
Cinema 900	136683
Cinema 1000	136623